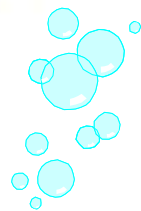




94年度指定科目考試 非選擇題評分標準說明



編按：每年指定科目考試(簡稱指考)結束，總會聽到希望大考中心公布非選擇題評分標準的聲音，因此，本中心今年從善如流，將於本期起陸續刊出今年指考各考科的非選擇題評分標準說明，希望能提供給關心高中教育的各界參考。另要特別說明的是，文中所列舉的參考答案，只是該題可得滿分的可能情況之一，並非唯一的答案。本期先行刊載國文、英文兩考科。

國文考科

■潘莉瑩

指考國文考科非選擇題慣以「一小一大」兩大題的方式呈現¹，配分則依測驗內容略有調整。綜觀歷年試題：第一小題曾經設計成針對屈原、陶潛、蘇軾三人生命情懷擇一作答的「問答題」，以及書寫正確字形的「改寫國字與改錯題」；本年度則以《論語·陽貨》「子之武城」章設計成兩小題組成的「簡答題」，自別以往。第二大題皆以「引導式寫作題」為主，歷經91年的「對鏡」、92年的「猜」、93年的「偶像」，本年度則以「回家」為題，率以貼近考生生活為取材方向。

非選擇題的評閱方式向來為高中師生所關注；為了清楚呈現本年度指考國文非選擇題評閱標準與作答注意事項，本文將分述各題閱卷評分原則，並援引考生作答情況，提供未來教學與命題之參考。

第一題 簡答

本題旨在測驗考生對《論語·陽貨》篇

「子之武城」章的理解程度；此章概見於各家高中中國文化基本教材，因而本題也可說是對課堂知識讀懂與否的直接檢核。試題分為兩小題：第一小題側重在「君子」、「小人」、「道」三個名詞的解釋，避免考生對「子之武城」章含混不明的認知；第二小題則要求考生「扼要」說明孔子初始莞爾而笑，後來肯定子游作法的轉折之情，以及子游回答孔子那段話背後的意涵，所評量的即是考生對文本的分析能力，避免流於字詞解釋、逐句翻譯的淺層認知，或是過度闡釋、模糊文意的主觀抒發。

「子之武城」章記錄孔子與時為武城邑宰的弟子子游之間的對話。本段對話中的「君子」指在上位的人、官吏；「小人」指在下位的人、平民、百姓；「道」指禮樂之道。至於孔子前後的反應與子游回答的意涵，則必須說明孔子先以戲謔、幽默的語氣笑說子游小題大作，割雞焉用牛刀，實則反映其內心的喜悅與讚賞之意，也惋惜子游的大才小用。後來子游鄭重其事以孔子平日教

¹ 92年由於SARS疫情關係，才縮減為一道作文題。

導的話回答說：施行禮樂教化的功效足以安定社會，即使小小縣令也應敬謹推行禮樂之道。孔子面對子游正經的回答，於是改變語氣，在弟子面前以更加明白的方式肯定子游的作法。

第一小題佔三分，答對一個名詞得一分；第二小題佔6分，且設有150字的答題限制。針對第二小題，若考生能寫出孔子的幽默風趣，點出「莞爾一笑」之情，又能道出子游鄭重指出孔子所言禮樂之道，以示質疑，以及能反映孔子肯定子游之見，並指出其前述「割雞焉用牛刀」為戲言者，約可得5-6分；若僅寫出孔子的幽默，點出子游聞昔孔子所言禮樂之道，但流於解釋，且未能寫出孔子前後反應不同的轉折之情者，約可得3-4分；若僅著重在孔子惋惜子游大才小用，而未能點出子游強調禮樂教化，且結尾草率，語意不明者，僅可得1-2分。因本題有字數限制，為了給予考生作答彈性，超過200字以上，才會斟酌扣分。除了上述大原則之外，也會考量考生說明完整與否、清楚與否，調整分數。

抽樣部分答案卷，可以發現不少考生誤以有無德性做為區辨君子、小人的指標，以為本章之君子指有德性之人，而小人則指無德性之人。其實回到本章語境，子游時為武城邑宰，以弦歌之聲教化人民，而言「君子學道則愛人，小人學道則易使」，即指在上位的人（統治階層）學習禮樂之道則會愛護人民，在下位的人（平民百姓）學習禮樂之道則容易服從命令；此處的君子、小

人是以統治者與被統治者劃分的。然本章的君子也不能專指國君、君王，而是包括如子游一般的管理地方的官吏，泛指所有在上位的統治者。至於「道」，則有不少考生誤答「道德」、「道理」、「禮教」、「忠恕之道」，甚而回答「詩書禮樂易春秋」，孰不知所謂「弦歌之聲」，即是在主政者一子游的禮樂教化下，武城百姓彈琴瑟、唱詩歌的聲音，由此便可推知本章的「道」即是「禮樂之道」。

此外，考生在回答第二小題時，常常會忽略孔子後面肯定子游的反應，或是忽略子游回答的意涵，甚而以為孔子一開始的反應是謙虛或是本能反應，而忽略孔子詼諧幽默的部份；或是以為孔子抱持勇於認錯的態度，以「戲言」為「失言」，全然不顧孔子讚許子游施行教化、惋惜子游大才小用的用意。當然也有不少考生完全誤讀「子之武城」章，以為「割雞焉用牛刀」是孔子真的對子游的作法不以為然，而且認為子游的認真質疑是「被反將一軍」，而覺得「不好意思」。尤有甚者，竟認為孔子是在質疑子游為何要去遠方參加音樂會，或是陷入「雞」與「牛」的詭辯之中，提出雞願意代替牛成為犧牲等說法，無奇不有。

值得注意的是，除了某些匪夷所思的答案之外，更有為數不少的考生直接放棄作答本題，而據考後統計結果指出：本題零分人數高達三萬多人，得滿分者竟不過7人而已。思及本章皆為高中教材所選錄，而且「君子」、「小人」、「道」亦皆為教師講授



《論語》時必會提點的重點，竟有如此的評量結果，其背後所牽扯的現象與問題，實是需要深入探討與省思的。

第二題 作文

〈回家〉一題，如同題幹提示：「我們每天乃至於一生，不斷的在離家與回家的歷程中，構築出一天以至於一生的故事」，即植基於每個人都有回家的經驗，小至一天，大至一生，有充足的發揮空間。正由於「回家對每個人而言，往往存在著不同的意義」，考生若能依照個人經驗寫作，細膩觀察、體會個人之於回家的經驗、情感，並挑選適宜表達情思的文體，不論抒情、議論、敘事，相信皆能寫出具體而獨特的作品。

本題採用「三等九級」的方式評閱，而由於試題設限不多，所以在訂定評分標準時，便分就內容、敘述、修辭等方面規範，若「內容切題，前後通貫；敘述細膩，情理分明，有特殊文學表現」者，可得A等；「內容合題，唯欠深入；情理平淡，文采不足」者，可得B等；「內容貧乏，組織鬆散；敘述凌亂，文句欠通」者，可得C等。此外，若出現「一段成文」或「文不終篇」的情形，最多給B級分；若全文只寫「家」，完全未涉及「回家」之題旨者，最多給C+；若出現錯別字，也會依照嚴重程度，斟酌降級。至於考生是否抄寫題目，因試題並未明確規範，所以並不會影響評閱成績。

從考生寫作情形來看，可以發現不少考

生或圍繞著「家是避風港」的主題泛論，流於形式；或如記流水帳一般漫談個人對於家、回家的看法，漫無章法；或跳躍式的談家庭的溫暖、無家可歸者的悲苦，難見焦點；或偶然夾雜著個人遊學或寄宿經驗，不見深入；或總是處處提及要珍惜家的鄭重呼籲，失之八股。甚或抄錄題幹文字、泛舉古人事蹟，卻與全文筆法扞格不入，進而全然偏離〈回家〉主題者，亦所在多有。

然而，仍不乏文字凝鍊，筆法活潑，架構通貫，獨見巧思的作品；試徵引部分佳構警句²：例如有考生敘述回家的情景：「路燈發出溫暖亮光向累了一天的太陽交班，提醒四周大樓的人們該步出工作的囹圄，回應心中的渴求。人們制式化的拎起皮包，讓打卡鐘的的喀答聲為一天的疲憊畫下句號。隨著不同運輸工具的路線，人們自動以放射狀隊形散開，各自尋求不同形式但卻都能給自己平靜溫暖的地方一家。」遣詞活潑，描寫生動。

另有考生寫到在返家途中看到拾荒老人的情形與感發：「那是一個隆冬的夜晚，已近歲暮年關的台北，凜冽的寒風一寸寸侵襲著我的肌膚。公車緩緩駛過西門町，朝著我的「家」的方向前進。此刻的我兩眼惺忪，卻無意瞥見一個拾荒老者的身影一佝僂的駝背，搖搖晃晃地在天后宮前的燈光下行走。……我的腦海卻始終忘不了那個微弱的身影，在陰慘的燈火下，與一旁高掛的大紅燈

2 本文所徵引者，或有部分文句因篇幅考量，暫時隱去；或有別字，亦逕行改正。

籠是多大的諷刺！我不禁一嘆：他有家可回嗎？這個年，他怎麼過？」描寫細膩，情思動人。

也有考生想見出外求學思鄉的苦楚：「到外地求學的遊子，身處異國情調的花花世界，不論有多麼新奇、有趣，夜闌人靜時依舊是抱著大同電鍋接一盆思鄉淚。當初是多期待啊！用自己的翅膀飛向世界，然而醉過才知酒濃，飛離了溫室，才明白父母用血汗構築的玻璃牆有多厚。」字裡行間可見對家的省思；並且也藉此寫出「回家」的意義：「隨著年歲的增長，回家的路途，已經不再是家裡到幼稚園那數百公尺，而是以公里，甚至年月來計算。父母學著放手，我卻不想走，但外力將我越推越高，人生總有離去的時候。只希望，當有一天，我再回到家，那一聲：『爸、媽，我回來了！』能配上驕傲的笑容。」敘述流暢，情致感人。

除此之外，也有考生描寫家裡父母失和，而其對記憶中的家，總有一種「灰色的印象」，直到後來父母和好，家庭恢復和樂，「回家」之於他，則像是回到「五彩繽紛的堡壘」一樣了。另也有部分考生反問回家的意義，以問句的方式貫串文章脈絡，如：「家的定義是什麼？一個可以回去的地方？一棟房子？還是親人聚集的地方？家，到底是什麼？……回家？回哪一個家？」云云，並從中串接著自己或親人的經驗，反省在當今家庭破碎率提高的時空環境下，家的意義何在，而回家的用意又何在；於層層疑問中，更見寫作張力。

雖然有人認為〈回家〉一題過於平凡無奇，缺乏創意，但是寫作本就要在平凡事物中觀察，培養敏銳度與感受力，以從靜觀之中提煉出一己之心得，從平凡中體悟出不平凡的意義，並且將所思所感，透過文字表達出來。所以即便是同樣的作文題，信手拈來，仍有不少細膩動人的佳作。

英文考科

■游春琪

今年指考英文非選擇題計有英文翻譯與英文作文兩種題型，茲將各題之參考答案、評分標準說明如下，以供各界參考。

英文翻譯(8%)

說明：

1. 將下列兩句中文翻譯成適當之英文，並將答案寫在「答案卷」上。
2. 未按題意翻譯者，不予計分。

1. 身為地球村的成員，我們不應把自己侷限在這個小島上。
2. 我們不但應該參與國際性的活動，並且應該展現我們自己的文化特色。

本題型在於測驗考生運用英文詞彙、句型與語法表情達意的能力。第一句評量考生使用重要字詞（如：as members、limit ourselves to 等）造句的能力。第二句評量利用字詞（如 participate、international activities、cultural characteristics），及not only... but also 句型的造句能力。



試題之參考答案及評分標準，請見以下說明：

(一) 參考答案：

1.

As members of the global village, we should not $\left\{ \begin{array}{l} \text{limit} \\ \text{confine} \\ \text{restrict} \end{array} \right\}$ ourselves to this small island.

2.

We should not only participate in international activities(,) but also (try to) $\left\{ \begin{array}{l} \text{show} \\ \text{promote} \end{array} \right\}$ our own cultural $\left\{ \begin{array}{l} \text{characteristics.} \\ \text{features.} \end{array} \right\}$

(二) 評分標準：

1. 本大題總分8分，每小題滿分4分。
2. 每題分兩半部，每半部總分2分。
3. 每個錯誤扣0.5分，各半獨立，扣完為止。
4. 各半部之拼字錯誤最多扣1分。
5. 每題大小寫、標點最多扣0.5分。

二、英文作文(20%)

說明：

1. 依提示在「答案卷」上寫一篇英文作文。
2. 文長至少120個單詞。

提示：指定科目考試完畢後，高中同學決定召開畢業後的第一次同學會，你被公推負責主辦。請將你打算籌辦的活動寫成一篇短文。文分兩段，第一段詳細介紹同學會的時間、地點及活動內容，第二段則說明採取這種活動方式的理由。

本題主要評量考生撰寫語法正確、語意通順，並且內容統一、連貫的英文作文。本大題總分20分，評分標準大致為內容、組織、句構修辭、用字拼字及標點大小寫等項（字數過少扣一分、未分段扣一分）。

(作者皆為本中心研究人員)